

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტრო
სსიპ „საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური“



წლიური კრებული
ზღვარსაღმა უწყება
2018 წელი

უწყება №

04/01 - 04/28

გამოცემის თარიღი:

3 იანვარი 2019 წ.

დადგენილებები, წესები, ინსტრუქციები, მიმართულებები და
სხვა ზოგადი ინფორმაციები და რეკომენდაციები რომლებიც მნიშვნელოვანია
მეზღვაურთათვის

Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia
LEPL „State Hydrographic Service of Georgia“



ANNUAL SUMMARY
NOTICES TO MARINERS
2018 YEAR

Notice №

04/01 - 04/28

Printed Date:

3 January 2019

**RESOLUTIONS, RULES, INSTRUCTIONS, DIRECTIONS AND OTHER GENERAL
INFORMATION AND RECOMMENDATIONS SIGNIFICANT FOR MARINERS**

ინფორმაცია მეზღვაურთათვის

ზღვაოსანთა უწყებებში ობიექტების ადგილმდებარეობა მოცემულია გეოგრაფიულ კოორდინატებში, გრძედები, მოყვანილია გრინვიჩიდან. რეკომენდირებული გზების თუ კვეთების მიმართულებები ორმხრივია: პირველი ზღვის მხრიდან (პირველი კვეთის ნიშნიდან კვეთის ბოლო ნიშნამდე), მეორე ზღვის ნაპირიდან. განათების მიმართულების სექტორი მოცემულია გრადუსებში, საათის ისრის მიმართულებით.

სიმაღლეები მოცემულია მეტრებში. ბუნებრივ ობიექტთა სიმაღლეები (როგორცაა: მთები, გორაკები, ბორცვები, კლდეები და სხვა) და აგრეთვე მაშუქების სიმაღლეები, რომელიც ატარებს სანავიგაციო დატვირთვას ათვლილია ზღვის დონიდან, რომელიც ასევე განსაზღვრავს რუქაზე მოცემულ სიმაღლეებს. ნაგებობათა სიმაღლეები მოცემულია საძირკვიდან. თუ ნაგებობათა სიმაღლეები მოცემულია ზღვის დონიდან ეს არის მითითებული.

მაშუქები, რომლებიც სანავიგაციო მნიშვნელობას ატარებს, მათი ნათების მანძილი განისაზღვრება საზღვაო მილებში. სიღრმეები განისაზღვრება მეტრებში სიდიდიდან რომლებიც ამ რეგიონში ათვლის წერტილად ითვლება და განისაზღვრება როგორც მოცემული რუქის ნული.

რუქები და პუბლიკაციები გამოიცემა საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ.

საკონტაქტო დეტალები:

საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

დ. თავდადებულის № 93, ქ. ფოთი. 4400

ტელ: +995 493 221772

ელ. ფოსტა: info@hydrography.ge

www.hydrography.ge

INFORMATION TO MARINERS

Objects locations in Notices to Mariners are given in geographical and polar coordinates; longitudes are from Greenwich. Coordinates for chart correction are given for largest scale chart.

Directions are real in degrees or bearings.

Directions of leading lines are double: first - from seaward (from front mark to rear), second - from shore. Directions of lighted sectors limits are given from light source and measured in degrees clockwise.

Heights are in meters. So heights of natural objects (mountains, hills, Islands, rocks, etc.) and also elevation of aids to navigation lights are given above theses level adopted on charts of determined area for heights calculation, and elevation of structures are given above the ground. If elevation of structure is given above the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are in meters from datum which is adopted on charts of determined Area as a chart datum.

Navigational charts and sailing directions are published by Hydrographic Service of Georgia.

To obtain charts and sailing directions please contact:

State Hydrographic Service of Georgia

D. Tavdadebuli St. № 93. Poti 4400

Tel.: +995 493 221772

E-mail: info@hydrography.ge

www.hydrography.ge

სარჩევი

1. ზღვაოსანთა უწყება	3
2. კანონის რეგულირების სფერო და მიზანი	4
3. გემების ინფორმირება ნავიგაციური პირობების და რეჟიმის ცვლილებების შესახებ	4
4. გემების უზრუნველყოფა ინფორმაციით ზღვაზე მეტეოროლოგიური მდგომარეობის შესახებ.....	5
5. საზღვაო რუკების შეძენის პირობები, ელექტრონული სანავიგაციო რუკების გავრცელების გზები, ზღვაოსანთა უწყების გავრცელება	8
6. აბრევიატურები	10
7. შუქების მახასიათებლები	11
8. მეზღვაურთათვის	15
9. რუკების კორექტურა	16

CONTENT

1. Notice to Mariners.....	3
2. Scope and purpose of regulation of the law	4
3. Informing the vessels on the changes of navigational conditions and regime	4
4. Provision of vessels with information on meteorological conditions at the sea	5
5. Purchase of nautical charts, distribution of ENC's produced by GSHS, Distribution of Notice to Mariners publications	9
6. Abbreviation	10
7. Characteristics of lights	11
8. To mariners	15
9. Chart Correction	16

1. ზღვაოსანთა უწყება

საზღვაო რუკები და სახელმძღვანელოები უნდა იქნეს შესწორებული ზღვაოსანთა უწყებების მიხედვით.

ზღვაოსანთა უწყებანი ქვეყნდება როგორც ცალკეული გამოცემა და ყოველ გამოცემას აქვს საკუთარი რიგითი ნომერი. ნუმერაცია უნარჩუნდება მუდმივად, მთლიანი კალენდრული წლის განმავლობაში.

ზღვაოსანთა უწყებანის გამოცემის მიზანია: დროულად მიაწოდოს ინფორმაცია მეზღვაურებს მომხდარ ცვლილებებზე: როგორც სანავიგაციო ვითარებით ასევე ნაოსნობის რეჟიმში.

საზღვაო რუკებისა და ლოცების განახლებისთვის საჭიროა მეზღვაურები ინფორმირებულნი იყვნენ საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ, შემდეგ საკითხებში:

1. ახალი აღმოჩენილი დაბრკოლებები როგორცაა: მარჩხოვი, მეჩეჩი, კლდეები, ქვები და ასევე ვულკანური წარმონაქმნები.
2. ნებისმიერი ცვლილებები რუკებსა და სანავიგაციო სახელმძღვანელოებში.
3. აუცილებელი ინფორმაცია თვალსაჩინო ნიშნებისა და ობიექტების რუკებზე დასატანად და სხვა ინფორმაცია, რომელიც გაამარტივებს უსაფრთხო ნაოსნობის უზრუნველყოფას.

მონაცემები და ადგილმდებარეობა დაბრკოლებების შესახებ, შესაძლებლობის ფარგლებში ზუსტად არის წარმოდგენილი.

პუბლიკაციებზე წარგზავნისას მითითებულია პუბლიკაციის ნომერი და გამოშვების წელი.

რუკებზე გეოგრაფიული კოორდინატებით წარგზავნისას მითითებულია რუკების ნომერი და გამოცემის წელი.

1. Notice to Mariners

Nautical charts and sailing directions should be corrected according to Notices to Mariners.

Notices to Mariners are published as separate edition; each NTM Edition has its own ordinal number. NTM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners are requested to inform State Hydrographic Institution about the following:

1. New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
2. All divergences between charts, sailing directions and locality;
3. Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary possible clear to indicate their location.

Referring to publications it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

2. კანონის რეგულირების სფერო და მიზანი

ეს კანონი არეგულირებს საქართველოს შიდა საზღვაო წყლებში, ტერიტორიულ ზღვაზე (წყლების), მიმდებარე ზონაში და განსაკუთრებულ ეკონომიკურ ზონაში ნაოსნობის სანავიგაციო-ჰიდროგრაფიულ უზრუნველყოფასთან დაკავშირებულ ურთიერთობებს და მიზნად ისახავს საქართველოს საზღვაო პასუხისმგებლობის ზონაში ნაოსნობის უსაფრთხოების ხარისხის ამაღლებას და საზღვაო ინციდენტების პრევენციას.

3. გემების ინფორმირება ნავიგაციური პირობების და რეჟიმის ცვლილებების შესახებ

თავი 1. ნავიგაციური პირობების და რეჟიმის ცვლილებების შესახებ ინფორმაციის მომპოვებელი პირი

- 1.1. ნავიგაციური პირობების ცვლილებების შესახებ ინფორმაციის შეგროვებას ახორციელებს:
- ა) ჰიდროგრაფიული სამსახური;
 - ბ) აღმასრულებელი ხელისუფლების სხვა ორგანოები, რომლებსაც ზღვაზე გააჩნიათ მცურავი საშუალებები;
 - გ) ნავსადგურებში - ნავსადგურის სახელმწიფო ზედამხედველობისა და კონტროლის სამსახურის უფროსები;
- 1.2. ყველა ზემოთ ჩამოთვლილი ან სხვა ორგანიზაცია თუ დაწესებულება ვალდებულია საზღვაო უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული ყველა ინფორმაცია, რეაგირებისათვის დაუყოვნებლივ გადასცენ ჰიდროგრაფიულ სამსახურს;

თავი 2. ინფორმირება ნავიგაციური პირობების და რეჟიმის ცვლილების შესახებ

- 2.1. შავ ზღვაში ზღვაოსანთა ინფორმირებას, ნაოსნობის პირობების ან რეჟიმის ცვლილების შესახებ, ჰიდროგრაფიული სამსახური ახორციელებს შემდეგი გზებით:
- ა) სანაპირო გაფრთხილებებით რადიოს საშუალებით, საერთაშორისო ავტომატიზირებული გადამცემი სამსახურის საშუალებით;
 - ბ) გემებისთვის ნავიგაციური და მეტეოროლოგიური გაფრთხილებების, ასევე სასწრაფო ინფორმაციის გადაცემით;
 - გ) რადიო ნავიგაციური გაფრთხილებების გადაცემით ინგლისურ ენაზე, ნავიგაციური გაფრთხილებების მსოფლიო სამსახურის მიერ დადგენილი ფორმით;
 - დ) სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ სპეციალური საინფორმაციო ბიულეტენის - ზღვაოსანთა უწყებანის გამოცემით და ზღვაოსნებამდე დაყვანით;
 - ე) ზღვაოსნებისთვის სანაპირო გაფრთხილებების, ასევე ნაოსნობის უსაფრთხოების სხვა ინფორმაციის გადაცემა, ინტერნეტის გლობალური ქსელით;
- 2.2. სანავიგაციო ინფორმაცია რომლებიც ქვეყნდება ზღვაოსანთა უწყებაში, სანაპირო გაფრთხილებებში, საინფორმაციო და რადიო ბიულეტენებში, შეიცავს ოფიციალურ მონაცემებს საქართველოში საზღვაო რეგიონში სანავიგაციო პირობების და ნაოსნობის რეჟიმის შესახებ;
- 2.3. ზღვაოსანთა უწყებაში სანაპირო გაფრთხილებები, საინფორმაციო და რადიო ბიულეტენები წარმოადგენენ ოფიციალურ დოკუმენტებს. აღნიშნულ დოკუმენტებში გამოქვეყნებული სანავიგაციო მონაცემების გამოყენება სავალდებულოა;

2.4. სანაპირო გაფრთხილებების გადაცემას დადგენილი დროის შუალედში ნავიგაციური ტელექსის (NAVTEX) სისტემით უზრუნველყოფს ჰიდროგრაფიული სამსახური. სანაპირო გაფრთხილებების გადაცემის ვადებს და რადიოსადგურის სიხშირეს ადგენს ჰიდროგრაფიული სამსახური, სანავიგაციო გაფრთხილებების მსოფლიო ორგანიზაციის მოთხოვნების შესაბამისად, ყველა უწყების ან/და ორგანიზაციის ინტერესების გათვალისწინებით, რომლებიც დაკავშირებულნი არიან ნაოსნობასთან. გადაცემის ვადები და რადიოსადგურის სიხშირე ქვეყნდება ზღვაოსანთა უწყებაში;

2.5. ნავიგაციური ტელექსის რადიოტექნიკური განვითარება ხორციელდება საქართველოს ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ, რომელიც თანახმად საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების მინისტრის 2016 წლის 21 ნოემბრის N 1-1/643 ბრძანებით დამტკიცებული დებულება, წარმოადგენს საქართველოში ნავიგაციური გაფრთხილებების ეროვნულ კოორდინატორს;

4. გემების უზრუნველყოფა ინფორმაციით ზღვაზე მეტეოროლოგიური მდგომარეობის შესახებ

მეტეოროლოგიური მდგომარეობის შესახებ ინფორმაციის მოპოვება

1. ჰიდროგრაფიული სამსახური ზღვაზე მეტეოროლოგიური მდგომარეობის შესახებ ინფორმაციას მოიპოვებს ადგილობრივი (ლოკალური) მეტეო-სადგურებიდან და თანამგზავრიდან მიღებული რუკების საშუალებით;

მეტეოროლოგიური ინფორმაციის სახეები და ინფორმირების წესი

1. მეტეოროლოგიური ინფორმაციის სახეებია: ზღვაზე მოსალოდნელი პროგნოზი, ზღვაზე ფაქტიური მდგომარეობა, ინფორმაცია მოსალოდნელი საშიში მეტეოროლოგიური მოვლენებისა და ნავიგაციისათვის არახელსაყრელი მეტეოროლოგიური მოვლენების შესახებ;

2. საშიში მეტეოროლოგიური ან ნავიგაციისათვის არახელსაყრელი მეტეოროლოგიური მოვლენების შემთხვევაში დაუყოვნებლივ, მიუხედავად დროის ფაქტორისა, გადაიცემა სამტორმო გაფრთხილება;

3. გემებს და ზღვაზე ნავიგაციასთან დაკავშირებულ საწარმოებსა თუ ორგანიზაციებს ზღვაზე მეტეოროლოგიური მდგომარეობის შესახებ ინფორმაცია მიეწოდებათ დღე-ღამეში მინიმუმ ოთხჯერ, თანაბარი ინტერვალის შუალედით. (SOLAS 74 კონვენციის შესაბამისად);

4. ინფორმაცია გადაიცემა ნავიგაციური ტელექსის (NAVTEX) საშუალებით დადგენილ 490 KHz ნაციონალურ სიხშირეზე და გლობალური ელექტრონული ქსელით, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში ასევე რადიო VHF სიხშირეზეც;

2. Scope and purpose of regulation of the law

This Law regulates navigational-hydrographic provision related relations within internal water of Georgia, territorial sea (waters), adjacent zone and special economic zone and aims to improve and to increase of safety navigation quality in the maritime responsibility zone of Georgia and prevention of maritime incidents.

3. Informing the vessels on the changes of navigational conditions and regime.

Unit 1. Person, obtaining information on the changes of navigation conditions and regime.

1.1. Information on the changes of navigation conditions and regime is obtained by:

- a) Hydrographic Service;
- b) Other executive bodies of the government, which have floating units on the sea;
- c) In Ports – The Heads of the State Supervision and Control Services;

1.2. All of the above listed or any other organization or institution is obliged to provide all information related to marine safety immediately to the Hydrographic Service for further reaction;

Unit 2. Informing on the changes of navigation conditions and regime.

2.1. Informing of mariners on the changes of navigation conditions and regime is carried out by the Hydrographic Service by:

- a) Coastal warnings via radio, through the International Automated Transmission Service;
- b) Transmission of navigational and meteorological warnings, as well as urgent information for vessels;
- c) Transmission of radio navigation warnings, in English, in the form, established by the World Service of Navigational Warnings;
- d) Special informational bulletin - Notices to Mariners, published by the State Hydrographic Service and delivered to the Mariners;
- e) Coastal warnings for mariners, as well as transmitting the other information, related to the navigation safety via the global internet network;

2.2. Navigational information that is published in the Notices for Mariners, Coastal Warnings, Informational and Radio Bulletins, contains official data on navigational conditions and regime in the maritime region of Georgia;

2.3. Coastal Warnings in Notices to Mariners, informational and radio bulletins represent official documents. Use of navigation data published in these documents is obligatory;

2.4. Transmission of Coastal Warnings via the navigational telex (NAVTEX) system within the established time frame will be provided by Hydrographic Service. The timeframe for transmitting coastal warnings and the frequency of radio stations is determined by the Hydrographic Service in accordance with the requirements of the World Organization of Navigational Warnings, taking into account the interests of all bodies and / or organizations related to navigation. The transmission terms and radio frequency are published in the Notices to Mariners;

2.5. Radio-Technical development of navigational telex is carried out by the State Hydrographic Service of Georgia, which in accordance to the Order of the Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia No N 1-1/643, as of November 21, 2016, represents National Coordinator of Navigation Warnings in Georgia.

4. Provision of vessels with information on meteorological conditions at the sea.

Obtaining information on meteorological condition

1. Hydrographic service is obtaining information on the meteorological condition at the sea through local meteorological stations and charts obtained from the satellite;

Types of meteorological information and the manner of informing

1. For the purposes of this Law, meteorological information is: anticipated forecast on the sea, factual condition on the sea, information on expected dangerous meteorological events and those, unfavorable for navigation;
2. In case of dangerous meteorological events and those, unfavorable for navigation, immediately, despite the fact of time, a storm warning is issued;
3. Information on meteorological condition at the sea is provided to the vessels and companies, related to the marine navigation, four times a day, with the equal intervals. (In accordance to SOLAS 74 Convention).
4. Information is transmitted via navigation telex (NAVTEX) on the established national frequency - 490 KHz and a global internet network and in case of necessity via VHF radio frequency;

5. საზღვაო რუკების შეძენის პირობები, ელექტრონული სანავიგაციო რუკების გავრცელების გზები, ზღვაოსანთა უწყების გავრცელება

„საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური“-ს, ჰიდროგრაფიული კვლევის, კარტოგრაფიისა და კორექციის სამმართველოს მიერ წარმოებული რუკების და ზღვაოსანთა უწყების ოფიციალური დისტრიბუტორები არიან:

სსიპ საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

ქ. ფოთი საქართველო 4400

დ. თავდადებულის № 93

Tel.: (+995) 493 27-49-98

E-mail: info@hydrography.ge

დირექტორი

რევაზ ბაბილუა

ჰიდროგრაფიული კვლევის, კარტოგრაფიისა და კორექციის სამმართველო

ქ. ფოთი საქართველო 4400

დ. თავდადებულის № 93.

Tel.: (+995) 555 44-39-92

fax: (+995) 493 22-17-72

E-mail: geohydrographer@hydrography.ge

info@hydrography.ge

სამმართველოს უფროსი

გიორგი ქართველიშვილი

საქართველო სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ წარმოებული ელექტრონული სანავიგაციო რუკების ოფიციალური დისტრიბუტორი არის PRIMAR RENC.

ინფორმაცია საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახურის მიერ წარმოებული რუკების შეძენასთან დაკავშირებით: დ. თავდადებულის №93. ქ. ფოთი, 4400 საქართველო: ტელ: (+995) 493 27-49-98;

ფაქსი: (+995) 493 22-17-72;

ელ.ფოსტა: geohydrographer@hydrography.ge, info@hydrography.ge, www.hydrography.ge.

საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური არ არის პასუხისმგებელი იმ პუბლიკაციების მოცემული მონაცემთა სანდოობაზე, რომელიც მიწოდებულია არსანქციონირებული ორგანიზაციებიდან.

გრძელვადიანი ინფორმაცია აუცილებლად უნდა იქნეს დატანილი რუკებზე და ინფორმაცია უნდა მიეწოდოს მეზღვაურებს ზღვაოსანთა უწყების საშუალებით.

ზღვაოსანთა უწყება შეიცავს შემდეგ ინფორმაციას:

- სანავიგაციო ინფორმაციას რომელიც ფარავს შავი ზღვის საქართველოს ტერიტორიულ წყლებს, რომელიც ასევე გამოიყენება რუკების განახლებაში.
- რუკებში შეტანილი განახლებების შესახებ ინფორმაცია.

5. Purchase of nautical charts, distribution of ENC's produced by GSHS, Distribution of Notice to Mariners publications

Official distributors of Charts and publications issued by GSHS for civil organizations of Georgia and foreign users are as follows:

Georgian State Hydrographic Service

93, D. Tavadzebuli St. Poti
4400 Georgia
Tel.: (+995) 493 27-49-98
Fax: (+995) 493 22-17-72
E-mail: info@hydrography.ge

Director
Revaz Babilua

GSHS Division of the Hydrographic Survey, Cartography and Correction

93, D. Tavadzebuli St. Poti
4400 Georgia
Tel.: +995 555-44-39-92
E-mail: geohydrographer@hydrography.ge
info@hydrography.ge

Head of Division
Giorgi Kartvelishvili

ENCs produced by State Hydrographic Service of Georgia are distributed by PRIMAR RENC.

Information of how to purchase charts, produced by State Hydrographic Service of Georgia:

93, D. Tavadzebuli St. Poti, 4400 Georgia, Tel: (+995) 493 27-49-98,
Tel./fax: (+995) 493 22-17-72,
E-mail: geohydrographer@hydrography.ge, info@hydrography.ge, www.hydrography.ge.

GSHS is not responsible for reliability of data obtained from GSHS publications if these publications are provided from unauthorized organizations.

Long-term information (including data before transmitted by radio) necessary to keep charts updated, is brought to mariners via NtM of Georgia.

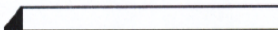
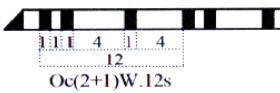
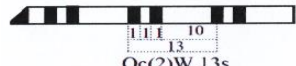
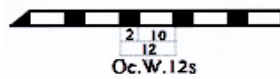
NtM of Georgia includes:

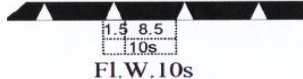
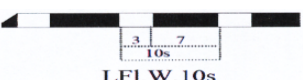
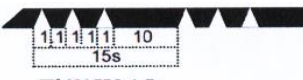
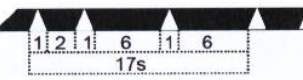
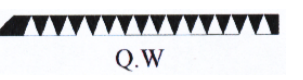
- navigational information covering the maritime region of Georgia in volume necessary to keep charts updated;
- Information of charts' updated.

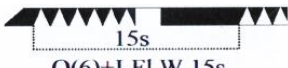
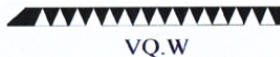
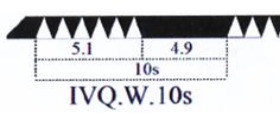
6. აბრევიატურები Abbreviations

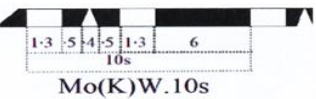
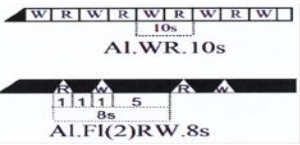
AIS	Automatic identification system station	ავტომატური იდენტიფიკაციის სადგური
Al	Alternating	ცვალეზადი
B	Black	შავი
Bu	Blue	ლურჯი
Dir	Direction light	მიმართულების მაჩვენებელი შუქი
E	East	აღმოსავლეთი
EWMB	Emergency Wreck Marking Buoy	სასწრაფო ავარიული მოსანიშნი ბუი
F	Fixed light	მუდმივი შუქი
FFl	Fixed and flashing light	მუდმივი და ცვალეზადი (გამოკრთომა)
Fl	Flashing light	გამოკრთომა
Fl(..)	Group flashing light	ჯგუფური გამოკრთომა
Fl(..+..)	Composite group flashing light	რთული ჯგუფური გამოკრთომა
G	Green	მწვანე
h	Hours	საათი
IALA	International Association of Marine Aids to navigation and Lighthouse Authorities	სანავიგაციო ნიშნებისა და შუქურების საერთაშორისო ასოციაცია
Iso	Isophase light	იზოფაზური
IQ	Interrupted quick light	წყვეტილი ჩქარი გამოკრთომა
IVQ	Interrupted very quick light	წყვეტილი ძალიან ჩქარი გამოკრთომა
IUQ	Interrupted ultra quick light	წყვეტილი ულტრა ჩქარი გამოკრთომა
Ldg l.	Leading line	წამყვანი ხაზი
LFl	Long flash light	გრძელი გამოკრთომა
m	Metres	მეტრი
M	Nautical mile = 1852 m	საზღვაო მილი = 1852 მ.
Mo(..)	Morse code light	მორზეს კოდი
N	Number	ნომერი
No.	North	ჩრდილოეთი
Oc	Occulting light	ჩაბნელება
Oc(..)	Group occulting light	ჯგუფური ჩაბნელება
Oc(..+..)	Composite group occulting light	რთული ჯგუფური ჩაბნელება
Or	Orange	ნარინჯისფერი
Q	Quick light	სწრაფი გამოკრთომა
Q(..)	Group quick light	ჯგუფური სწრაფი გამოკრთომა
Q(..)+LFl	Combined group quick with long flash light	კომბინირებული ჯგუფური სწრაფი გრძელი გამოკრთომა
R	Red	წითელი
Ra	Radar	რადარი (რადიო ლოკაციური სისტემა)
Racon	Radar transponder beacon	რადარის ტრანსპორდერი ბუი
s	Second	წამი
S	South	სამხრეთი
sync	Synchronised lights	სინქრონიზებული შუქები
UQ	Ultra quick light	ულტრა სწრაფი გამოკრთომა
Vi	Violet	იისფერი
Vis	Visible	ხილული, ხედვა
VQ	Very quick light	ძალიან სწრაფი გამოკრთომა
VQ(..)	Group very quick light	ჯგუფური ძალიან სწრაფი გამოკრთომა
W	West	დასავლეთი
W	White	თეთრი
Y	Yellow	ყვითელი

7. შუქების მახასიათებლები Characteristics of lights

ნათების სახეობა	საერთაშორისო აბრევიატურა	აღწერა	ნიმუში
Type of light	International abbreviation	Description	Example
მუდმივი	F	უწყვეტი სტაბილური გამოკრთომა	 F.W
Fixed		A light which appears continuous and steady and of constant color to an observer whose position remains unchanged in relation to it.	
ჩაბნელებითი	პერიოდულად განმეორებადი თანაბარი შუქის ერთგვაროვანი ჩაბნელება. შუქის ნათება აღემატება სიბნელის ხანგრძლივობას.		
Occulting	A light in which the total duration of light in each period is clearly longer than the total duration of darkness, and the intervals of darkness (eclipses) are usually of equal duration.		
ჩაბნელებითი	Oc	ჩაბნელებითი შუქი რომლის გამოკრთომა რეგულარულად მეორდება.	
Occulting		An occulting light in which an eclipse is regularly repeated.	
ჯგუფური ჩაბნელებითი	Oc(..)	პერიოდულად განმეორებადი თანაბარი ჩაბნელებითი შუქის ჯგუფი. შუქის ნათება ტოლია სიბნელის ხანგრძლივობისა.	 Oc(2+1)W.12s
Group Occulting		A light in which a number of eclipses Are regularly repeated. The total duration of light in each period may be equal to the total duration of darkness.	 Oc(2)W.13s
რთული ჯგუფური ჩაბნელებითი	Oc(..+..)	პერიოდულად განმეორებადი თანაბარი ჩაბნელებითი შუქის რთული ჯგუფი. შუქის ნათება ტოლია სიბნელის ხანგრძლივობისა.	 Oc.W.12s
Composite Group Occulting		A light similar to a group occulting light, except that successive groups in a period have different number of eclipses. The total duration of light in each period may be equal to the total duration of darkness.	
იზოფაზური	Iso	პერიოდულად განმეორებადი თანაბარი შუქის ერთგვაროვანი ჩაბნელება. შუქის ნათება ტოლია სიბნელის ხანგრძლივობისა.	 Iso. W. 10s
Isophase		A light in which all the durations of light and darkness are clearly equal.	

ნათების სახეობა	საერთაშორისო აბრევიატურა	აღწერა	ნიმუში
გამოკრთომა		პერიოდულად განმეორებადი ერთგვაროვანი შუქის გამოკრთომა, სადაც შუქის გამოკრთომის პერიოდი ნაკლებია ჩაბნელების და ჩანს სინათლის ციმციმები ჩვეულებრივ თანაბარი ხანგრძლივობის.	
Flashing		A light in which the total duration of light in a period is shorter than the total duration of darkness and the appearances of light (flashes) are usually of equal duration.	
გამოკრთომა	FL	განმეორებადი შუქის გამოკრთომა, რომლის გამოკრთომის რაოდენობა არ აღემატება 50 გაკრთომას წუთში.	 FL.W.10s
Flashing		A flashing light in which a flash is regularly repeated at rate of less than 50 flashes per minute.	
გრძელი გამოკრთომა	LFl	რეგულარულად განმეორებადი შუქის გამოკრთომა, რომლის თითოეული გაკრთომის ხანგრძლივობა არანაკლებ 2 წამია.	 LFl.W.10s
Long flashing		A flashing light in which an appearance of light of not less than 2s duration (long flash) is regularly repeated.	
ჯგუფური გამოკრთომა	Fl(...)	რეგულარულად განმეორებადი შუქის გამოკრთომათა ჯგუფი, მკაცრად განსაზღვრული რაოდენობით.	 Fl(3)W.15s
Group flashing		A flashing light in which a group of flashes, specified in number, is regularly repeated.	
რთული ჯგუფური გამოკრთომა	Fl(...+...)	პერიოდულად განმეორებადი შუქის გამოკრთომათა რთული ჯგუფი	 Fl(2+1)W.17s
Composite group flashing		A light similar to a group-flashing light except that successive groups in a period have different numbers of flashes.	
სწრაფი		რეგულარულად განმეორებადი შუქის გამოკრთომა, სადაც შუქის გამოკრთომის რაოდენობა არანაკლებ 50-ისა და არაუმეტეს 80-ისა გაკრთომაა წუთში.	
Quick		A light in which flashes are regularly repeated at a rate of not less than 50 flashes per minute but less than 80 flashes per minute.	
სწრაფი გამოკრთომა	Q	რეგულარულად განმეორებადი შუქის სწრაფი გამოკრთომა (ციმციმი).	 Q.W
Quick		A quick light in which a flash is regularly repeated.	

ნათების სახეობა	საერთაშორისო აბრევიატურა	აღწერა	ნიმუში
ჯგუფური სწრაფი გამოკრთობა	Q(..)	რეგულარულად განმეორებადი შუქის სწრაფი გამოკრთობათა ჯგუფი, მკაცრად განსაზღვრული რაოდენობით.	 Q(3)W.10s
Group quick		A quick light in which a specified group of flashes, specified in number, is regularly repeated.	
წყვეტილი სწრაფი გამოკრთობა	IQ	სწრაფი გამოკრთობა, რომლის გამოკრთობათა თანმიმდევრობა არის რეგულარულად წყვეტილი მოკლე და გრძელი თანაბარი ჩაბნელებით.	 Q(6)+LFI.W.15s
Interrupted quick		A quick light in which the sequence of flashes is interrupted by regular repeated eclipses of constant and long duration.	
ძალიან სწრაფი	შუქის წყვეტილი სწრაფი გამოკრთობა, რომლის გამოკრთობათა რაოდენობა არანაკლებ 80-ი და არა უმეტეს 160-ი გამოკრთობაა წუთში.		
Very quick	A light in which flash are repeated at a rate of not less than 80 flashes per minute but less than 160 flashes per minute.		
ძალიან სწრაფი	VQ	შუქის წყვეტილი სწრაფი გამოკრთობა, რეგულარულად განმეორებადი.	 VQ.W
Very quick		A very quick light in which a flash is regularly repeated.	
ჯგუფური ძალიან სწრაფი	VQ(..)	რეგულარულად განმეორებადი შუქის ძალიან სწრაფი გამოკრთობათა ჯგუფი, მკაცრად განსაზღვრული რაოდენობით.	 VQ(3)W.5s
Group very quick		A very quick light in which a specified group of flashes, specified in number, is regularly repeated.	
წყვეტილი ძალიან სწრაფი	IVQ	შუქის ძალიან სწრაფი გამოკრთობა, რომლის გამოკრთობათა თანმიმდევრობა არის რეგულარულად წყვეტილი მოკლე და გრძელი თანაბარი ჩაბნელებით.	 IVQ.W.10s
Interrupted very quick		A very quick light in which the sequence of flashes is interrupted by regularly repeated eclipses of constant and long duration.	

ნათების სახეობა	საერთაშორისო აბრევიატურა	აღწერა	ნიმუში
ულტა სწრაფი	შუქი, რომლის გამოკრთომა რეგულარულად მეორდება სიხშირით არანაკლებ 160 გამოკრთომის წუთში.		
Ultra quick	A light in which a flash is regularly repeated at a rate not less than 160 flashes per minute.		
ულტრა სწრაფი	UQ	შუქის ულტრა სწრაფი გამოკრთომა, რომლის გამოკრთომა რეგულარულად განმეორებადი.	
Ultra quick		An ultra quick light in which a flash is regularly repeated.	
წყვეტილი ულტრა სწრაფი	IUQ	შუქის ულტრა სწრაფი გამოკრთომა, რომლის გამოკრთომათა თანმიმდევრობა არის რეგულარულად წყვეტილი გრძელი თანაბარი ჩაბნელებით.	
Interrupted Ultra quick		An ultra quick light in which the sequence of flashes is interrupted by eclipses of long duration.	
მორზეს კოდი	Mo(...)	პერიოდულად განმეორებადი შუქის გამოკრთომათა ჯგუფი, რომელიც გვაჩვენებს მორზეს კოდით ფრჩხილებში მოცემულ ასოს.	
Morse code		A light in which appearances of light of two clearly different durations are grouped to represent a character or characters in the Morse Code.	
მუდმივი ცვალებადი	FFI	მუდმივი შუქი რომელიც რეგულარული ინტერვალით იცვლება უფრო მაღალი ინტენსივობის შუქის გამოკრთომით.	
Fixed and flashing		A fixed light varied, at regular intervals, by a flash of higher luminous intensity.	
ცვალებადი	AI	შუქი რომელიც იცვლება სხვადასხვა ფერებში.	
Alternating		A light showing different colors alternately.	
ჯგუფური სწრაფი კომბინირებული გრძელი გამოკრთომით	Q(..)+LFI	შუქი რომლის ჯგუფური სწრაფი გამოკრთომა კომბინირებულია გრძელი გამოკრთომით.	
Group quick combined with long flash		A light in which a group quick light is combined with a long- flashing light.	

8. მეზღვაურთათვის

ვინაიდან ბოლო დროს საზღვაო სანავიგაციო ნიშნების დაზიანების შემთხვევები უფრო გახშირდა, საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური აფრთხილებს მეზღვაურებს შემდეგზე:

1. გემთმფლობელები ვალდებული არიან მოქმედი კანონმდებლობით აიღონ პასუხისმგებლობა მათ მიერ დაზიანებულ მცურავ და ფიქსირებულ სანავიგაციო ნიშნებზე.
2. სანავიგაციო ნიშნის დაზიანება საზღვაო ხომალდის მიერ კვალიფიცირდება როგორც საზღვაო ინციდენტი და ექვემდებარება გამოძიებას საზღვაო ინციდენტების გამოძიების პროცედურების მიხედვით.
3. გემის კაპიტანი ვალდებულია დაუყოვნებლივ მიაწოდოს ინფორმაცია ინციდენტის შესახებ გემთმფლობელს და ასევე, პარალელურ რეჟიმში სანავიგაციო ნიშნის დაზიანების შესახებ ინფორმაცია უნდა მიეწოდოს საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიულ სამსახურს.
4. ინციდენტის გამოძიება უნდა განხორციელდეს უახლოეს პორტში, პორტის ხელმძღვანელობის, გემთმფლობელის წარმომადგენლის და ჰიდროგრაფიული სამსახურის წარმომადგენლის თანდასწრებით.
5. საბოლოო მასალები, რომელიც შეიკრიბება გამოძიების დასრულების და დასკვნის დადების შემდეგ ნავსადგურის ხელმძღვანელობის მიერ უნდა იქნეს გადაგზავნილი გემთმფლობელთან და იგივე საბუთების ერთი ეგზემპლარი ჰიდროგრაფიულ სამსახურთან.
7. ნავიგაციის წესებით და საუკეთესო საზღვაო პრაქტიკის გათვალისწინებით საზღვაო ხომალდები არასოდეს არ უნდა მიუახლოვდნენ ახლოს, მცურავ სანავიგაციო ნიშნებს.

8. To mariners

Since buoyage system fails more frequent lately effected by various floating crafts mooring to it, State Hydrographic Service of Georgia warns shipowners and mariners against the following:

1. Shipowners shall bear responsibility for damages of floating and stationary aids to navigation according to current legislation.
2. Damage of navigational aid caused by a vessel is qualified as an accident and is subject to investigation in accordance with the Provision on marine accidents investigation procedure.
3. Shipmaster is obliged to report immediately to the shipowner about any accident, besides, damage of navigational aid shall be reported to the Head of the State Hydrographic Service.
4. Investigation of accident shall be conducted in the nearest port of entry by harbour master together with representatives of shipowner and Hydrographic Service.
6. Materials and conclusions concerning the accident investigated by the harbour master shall be forwarded to the shipowner and its copies shall be sent to the Head of the State Hydrographic Service.
7. Following all current rules of navigation and good maritime practice vessels shall never approach close to floating obstruction beacons.

ჩუქების კორექტურა
CHART CORRECTION

შავი ზღვა, საქართველოს სანაპირო
Georgia, Black sea

04/01. 17.01.2018

რუკა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

ამ დროისთვის, 17.01.2018 წლის-თვის ფოთის პორტში შემოსასვლელი არხის დასაშვები სამუშაო სიღრმე შეადგენს 10.40 მეტრს. მიმდინარეობს ფსკერ დამაღრმავებელი სამუშაოები.

წყარო: ფოთის ნავსადგურის სახელმწიფო ზედამხედველობისა და კონტროლის სამსახური

04/02. 22.01.2018

რუკა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

ამ დროისთვის, 22.01.2018 წლის-თვის ფოთის პორტში შემოსასვლელი არხის დასაშვები სამუშაო სიღრმე შეადგენს 9.30 მეტრს. მიმდინარეობს ფსკერ დამაღრმავებელი სამუშაოები.

წყარო: ფოთის ნავსადგურის სახელმწიფო ზედამხედველობისა და კონტროლის სამსახური

04/03. 25.01.2018

რუკა № GE103; GE104;

საქართველო, შავი ზღვა

1. ფოთის პორტის აკვატორიაში დასავლეთ მოლის თავთან **ძლიერი შტორმის შედეგად** საშტატო ადგილიდან მოწყვეტილია არამანათობელი მწვანე სარყე (ვეხა);
2. ანაკლიაში საზრვაო სივრცეში **შტორმის შედეგად** საშტატო ადგილიდან მოწყვეტილია ტალღმჭრელის არამანათობელი ყვითელი სარყე (ვეხა).

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/04. 02.02.2018

რუკა № GE104;

საქართველო, შავი ზღვა

1. გაუქმდა:

შეტყობინება 25.01.2018 04/3.

2. განთავსდა:

ანაკლიის ტალღმჭრელის არამანათობელი ყვითელი სარყე (ვეხა) განთავსდა საშტატო ადგილზე შემდეგ კოორდინატებში:

$\phi=42^{\circ} 22.127'N$ $\lambda=041^{\circ} 35.93' E$ სიღრმე: 5,5 მ.

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/05. 08.02.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

ამ დროისთვის, 08.02.2018 წლის-თვის ფოთის პორტში შემოსასვლელი არხის დასაშვები სამუშაო სიღრმე შეადგენს 10.50 მეტრს. მიმდინარეობს ფსკერ დამაღრმავებელი სამუშაოები.

წყარო: ფოთის ნავსადგურის სახელმწიფო ზედამხედველობისა და კონტროლის სამსახური

04/06. 16.02.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

2018 წლის 16 თებერვლის მონაცემებით ფოთის პორტში შემოსასვლელი არხის დასაშვები სამუშაო სიღრმე შეადგენს 10.60 მეტრს. მიმდინარეობს ფსკერ დამაღრმავებელი სამუშაოები.

წყარო: ფოთის ნავსადგურის სახელმწიფო ზედამხედველობისა და კონტროლის სამსახური

04/07. 14.03.2018

რუქა № GE103; GE11; GE105;

საქართველო, შავი ზღვა

სანაპირო დაცვის დეპარტამენტის მცურავი საშუალებები და აშშ-ს სამხედრო ხომალდი „OAK HILL“ (LSD-51) ერთობლივად ატარებს საზღვაო სწავლებებს შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=42^{\circ} 05.204' N$ $\lambda=041^{\circ} 42.170' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 04.942' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.156' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 03.619' N$ $\lambda=041^{\circ} 39.078' E$
4. $\varphi=42^{\circ} 03.873' N$ $\lambda=041^{\circ} 43.106' E$

2018 წლის 20 მარტს 08:00 საათიდან 18:00 საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/08. 21.03.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

ფოთის პორტის სამხრეთით წყალქვეშა საღრუხე წერტილების აღსანიშნავად დროებით, განთავსადა ორი ნარინჯისფერი ტივტივა შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=42^{\circ} 08.761' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.994' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 08.735' N$ $\lambda=041^{\circ} 39.027' E$

წყარო: შპს „შავი ზღვის აკვაკულტურის კომპანია“

04/09. 21.03.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

განთავსდა:

1. ფოთის პორტის შემოსასვლელი არხის I-ლი მუხლის მწვანე ქერქეჯელა №2424 შემდეგ კოორდინატებში:
 $\varphi=42^{\circ} 09.74' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.57' E$ სიღრმე: 11 მ.
2. ფოთის პორტის შემოსასვლელი არხის I-ლი მუხლის წითელი ქერქეჯელა №2428 შემდეგ კოორდინატებში:
 $\varphi=42^{\circ} 09.80' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.63' E$ სიღრმე: 8,5 მ.
3. ფოთის პორტის შემოსასვლელი არხის II-ე მუხლის შიდა მწვანე ქერქეჯელა №2430 შემდეგ კოორდინატებში:
 $\varphi=42^{\circ} 09.52' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.85' E$ სიღრმე: 8 მ.
4. ფოთის პორტი, მწვანე სარყე შემდეგ კოორდინატებში:
 $\varphi=42^{\circ} 09.62' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.74' E$ სიღრმე: 7 მ.

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/10. 26.03.2018

რუქა № GE103; GE11;

საქართველო, შავი ზღვა

სანაპირო დაცვის დეპარტამენტის მცურავი საშუალებები და თურქეთის საზღვაო ძალების ხოლმალდები (TCG FATIH F242; TCG VOLKAN P343) ერთობლივად ატარებს საზღვაო სწავლებებს შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

2018 წლის 03 აპრილს 08:00 საათიდან 20:00 საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/11. 28.03.2018

რუქა № GE103;

ფოთის პორტი, საქართველო, შავი ზღვა

განთავსდა:

ფოთის ნავსადგურის დასავლეთ მოლის თავზე, სანავიგაციო ნიშანზე № E5760 -ზე რადიო ლოკაციური მოპასუხე Radar Beacon (Racon).

მახასიათებელით: მორზეს ნიშანი G. (— — ●)

შემდეგ კოორდინატებში: $\varphi=42^{\circ} 09.59' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.73' E$

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/12. 28.03.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

განთავსდა:

ორი ნარინჯისფერი ტივტივა, წყალქვეშა ღუზების აღსანიშნავად, ფოთის პორტის სამხრეთით, შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\phi=42^{\circ} 08.748'N$ $\lambda=041^{\circ} 38.952' E$

2. $\phi=42^{\circ} 08.719'N$ $\lambda=041^{\circ} 38.982' E$

წყარო: შპს „შავი ზღვის აკვაკულტურის კომპანია“

04/13. 07.05.2018

რუქა № GE11; GE102; GE105;

საქართველო, შავი ზღვა

სანაპირო დაცვის დეპარტამენტის მცურავი საშუალებები და NATO-ს მუდმივმოქმედი საზღვაო შენაერთის მცურავი საშუალებები ერთობლივად ატარებს საზღვაო სწავლებებს შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\phi=41^{\circ} 51.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 03.000' E$

2. $\phi=42^{\circ} 06.250' N$ $\lambda=041^{\circ} 03.000' E$

3. $\phi=42^{\circ} 06.250' N$ $\lambda=041^{\circ} 30.000' E$

4. $\phi=41^{\circ} 51.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 30.000' E$

2018 წლის 17 მაისს 08:00 საათიდან 21:00 საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/14. 09.07.2018

რუქა № GE102; GE103; GE105;

საქართველო, შავი ზღვა

სუფსის ნავსადგური.

აკრძალულია ყველა სახის თევზჭერა შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\phi=42^{\circ} 1.301'N$ $\lambda=041^{\circ} 42.151' E$

2. $\phi=42^{\circ} 2.095'N$ $\lambda=041^{\circ} 44.270' E$

3. $\phi=42^{\circ} 1.628'N$ $\lambda=041^{\circ} 44.646' E$

4. $\phi=42^{\circ} 0.815'N$ $\lambda=041^{\circ} 42.512' E$

დამატებითი ინფორმაციისათვის იხილეთ:

წყარო: „საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო“. ბრძანება #03 21 ივნისი 2018წ.

04/15. 24.07.2018

რუქა № GE11; GE103; GE105;

საქართველო, შავი ზღვა

საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია, სანაპირო დაცვის დეპარტამენტი, ოპერაციების მართვის მთავარი სამმართველო ატარებს საზღვაო სასწავლო სროლებს შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$

2018 წლის 26 ივლისს 09:00 საათიდან 18:00 საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/16. 03.08.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

ფოთის პორტის ღერძული ქერქეჭელა №2423 შტორმის ზემოქმედების შედეგად მოწყდა საშტატო ადგილს და გაირიყა ნაპირისკენ.

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/17. 08.08.2018

რუქა № GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

განთავსდა:

ფოთის პორტის შემოსასვლელი არხის ღერძულ ქერქეჭელა №2423 შემდეგ კოორდინატებში:
 $\varphi=42^{\circ} 10.05' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.19' E$ სიღრმე: 12 მეტრი.

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/18. 23.08.2018

რუქა № GE11; GE102; GE103;

საქართველო, შავი ზღვა

სანაპირო დაცვის დეპარტამენტის მცურავი საშუალებები და ამერიკის შეერთებული შტატების გემი „CARNEY“ (DDG64, Non-saluting) ერთობლივად ატარებს საზღვაო სწავლებებს შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

2018 წლის 25 აგვისტოს 08:00 საათიდან 20:00 საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/19. 05.09.2018

რუქა № GE11; GE105;
საქართველო, შავი ზღვა
ანაკლიის აკვატორია

მიმდინარეობს საზღვაო საინჟინრო და ფსკერდამაღრმავებელი სამუშაოები ანაკლიის საზღვაო რაიონის შემდეგ კოორდინატებში:

1. 42° 23.173"N 41° 33.985"E
2. 42° 22.491"N 41° 33.942"E
3. 42° 21.794"N 41° 34.834"E
4. 42° 22.272"N 41° 35.418"E

მოცემულ საზღვაო რაიონში უსაფრთხოების მიზნით ნაოსნობა იზღუდება.

წყარო: შ.პ.ს. „ვან ოორდ“

04/20. 06.09.2018

რუქა № GE11; GE105;
საქართველო, შავი ზღვა
ანაკლიის აკვატორია

1. გაუქმდა:

სპეციალური დანიშნულების ყვითელი ფერის ტალღმტეხის მანიშნებელი სარყე განთავსებული შემდეგ კოორდინატებში:
42° 22.127" N 41° 35.332"E

2. გაუქმდა:

სპეციალური დანიშნულების ყვითელი ფერის ტალღმტეხის მანიშნებელი სარყე განთავსებული შემდეგ კოორდინატებში:
42° 22.684" N 41° 34.731"E

3. განთავსდა:

სპეციალური დანიშნულების ყვითელი ფერის საზღვაო სარყე, შემდეგ კოორდინატებში:
42° 22.482" N 41° 33.894"E სიღრმე: 12 მეტრი.

წყარო: საქართველოს სახელმწიფო ჰიდროგრაფიული სამსახური

04/21. 12.09.2018

რუქა № GE11; GE102; GE103;
საქართველო, შავი ზღვა
ანაკლიის აკვატორია

განთავსდა:

სპეციალური დანიშნულების მანათობელი ქერქეჭელები შემდეგ კოორდინატებში:

1. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 23.283'N 041° 33.268'E
2. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 21.793'N 041° 34.834'E
3. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 21.823'N 041° 33.521'E

წყარო: შ.პ.ს. „ვან ოორდ“

04/23. 31.10.2018

რუქა № GE11; GE102; GE103;
საქართველო, შავი ზღვა

1. გაუქმდა:

შეტყობინება 04/22, 29.10.2018

2. ტარდება საზღვაო სამხედრო სწავლებები შემდეგ კოორდინატებში:

- ა) 1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

- ბ) 1. $\varphi=41^{\circ} 37.103' N$ $\lambda=041^{\circ} 32.376' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 40.552' N$ $\lambda=041^{\circ} 28.380' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 41.232' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.292' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 39.624' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.561' E$

2018 წლის 05 ნოემბერს 08:⁰⁰ საათიდან 20:⁰⁰ საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში **ნაოსნობა აკრძალულია**.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/24. 07.11.2018

რუქა № GE103; GE105;
საქართველო, შავი ზღვა

დროებით აკრძალული რაიონი (საზღვაო ფერმა) მოცემულ კოორდინატებში გამოცხადდეს, ნაოსნობისათვის გახსნილად:

1. $\varphi=42^{\circ} 6' 3.50'' N$ $\lambda=041^{\circ} 38' 31.09'' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 5' 37.76'' N$ $\lambda=041^{\circ} 38' 3.70'' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 6' 8.75'' N$ $\lambda=041^{\circ} 37' 19.14'' E$
4. $\varphi=42^{\circ} 6' 28.11'' N$ $\lambda=041^{\circ} 37' 50.84'' E$

წყარო: შ.პ.ს. „შავი ზღვის აკვაკულტურების კომპანია“ №60/18 26.10.2018

04/25. 12.11.2018

რუქა № GE11; GE105;
საქართველო, შავი ზღვა
ანაკლიის აკვატორია

გაუქმდა:

სპეციალური დანიშნულების მანათობელი ქერქეჩელები შემდეგ კოორდინატებში:

1. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 23.283'N 041° 33.268'E
2. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 21.793'N 041° 34.834'E
3. WQ ბუი -1 FL(5) W.20s
42° 21.823'N 041° 33.521'E

წყარო: შ.პ.ს. „ვან ორდ“

04/26. 30.11.2018

რუქა № GE11; GE102; GE103;
საქართველო, შავი ზღვა

ტარდება საზღვაო სამხედრო სწავლებები შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

2018 წლის 06 დეკემბერს 08:⁰⁰ საათიდან 20:⁰⁰ საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/27. 14.12.2018

რუქა N GE11; GE102; GE103;
საქართველო, შავი ზღვა

ფოთის მეტეო ქერქეჭელას მანათი მოწყობილობა (ფარანი) დროებით გამოსულია მწყობრიდან, შემდეგ კოორდინატებში:

$\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$

გთხოვთ იყოთ ყურადღებით აღნიშნულ რაიონში ნაოსნობის დროს.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/28. 19.12.2018

რუქა № GE11; GE102; GE105;
საქართველო, შავი ზღვა

ტარდება საზღვაო სასწავლო სროლები შემდეგ კოორდინატებში:

1. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$

2018 წლის 20 დეკემბერს 12:⁰⁰ საათიდან 17:⁰⁰ საათამდე, უსაფრთხოების მიზნით მოცემულ საზღვაო რაიონში ნაოსნობა აკრძალულია.

წყარო: საქართველოს სასაზღვრო პოლიცია

04/01. 17.01.2018

**Chart № GE103;
Georgia, Black sea**

For Safe navigation of vessels through Port access channel the maximum allowable working draught for present time is determined 10.40m. Within width 50m. at the channel.

Source: Poti Port State Supervision and Control Service

04/02. 22.01.2018

**Chart № GE103;
Georgia, Black sea**

For Safe navigation of vessels through Port access channel the maximum allowable working draught for present time is determined 9.30. Within width 50m. at the channel.

Source: Poti Port State Supervision and Control Service

04/03. 25.01.2018

**Chart № GE103; GE104;
Georgia, Black sea**

1. In the Poti port as a result of strong storms was removed non-flash green Buoy;
2. Anaklia Traverse as a result of strong storms was removed non-flash yellow Buoy.

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/04. 02.02.2018

**Chart № GE104;
Georgia, Black sea**

**1. Cancel:
Notice 25.01.2018 04/3**

2. Insert:
Anaklia non-flash yellow Buoy In the following coordinates:
 $\phi=42^{\circ} 22.127'N$ $\lambda=041^{\circ} 35.93' E$ depth: 5,5 m.

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/05. 08.02.2018

**Chart № GE103;
Georgia, Black sea**

For Safe navigation of vessels through Port access channel the maximum allowable working draught for present time is determined 10.50m. Within width 50m. at the channel.

Source: Poti Port State Supervision and Control Service

04/06. 16.02.2018

Chart № GE103;

Georgia, Black sea

For Safe navigation of vessels through Port access channel the maximum allowable working draught for present time is determined 10.60m.

Source: Poti Port State Supervision and Control Service

04/07. 14.03.2018

Chart № GE103; GE11; GE105;

Georgia, Black sea

Georgian Coast Guard vessels and USA Military ship „OAK HILL” (LSD-51) jointly conducts marine military exercise.

Conducts military marine exercise in area bounded by following coordinates:

1. $\varphi=42^{\circ} 05.204' N$ $\lambda=041^{\circ} 42.170' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 04.942' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.156' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 03.619' N$ $\lambda=041^{\circ} 39.078' E$
4. $\varphi=42^{\circ} 03.873' N$ $\lambda=041^{\circ} 43.106' E$

20.03.2018 from 08:⁰⁰ until 18:00 for security reasons, the given area is closed for navigation.

Source: Georgian Coast Guard

04/08. 21.03.2018

Chart № GE103;

Georgia, Black sea

South of the port of Poti to mark underwater anchorage points, temporary placed two orange bouy in the following coordinates:

1. $\varphi=42^{\circ} 08.761' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.994' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 08.735' N$ $\lambda=041^{\circ} 39.027' E$

Source: LTD „Black Sea Aquaculture Company”

04/09. 21.03.2018

Chart № GE103;

Georgia, Black sea

Insert:

1. Poti Sea port entrance GREEN buoy №2424 **In the following coordinates:**
 $\varphi=42^{\circ} 09.74' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.57' E$ depth: 11 m.
2. Poti Sea port entrance RED buoy №2428 **In the following coordinates:**
 $\varphi=42^{\circ} 09.80' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.63' E$ depth: 8,5 m.
3. Poti Sea port entrance GREEN buoy №2430 **In the following coordinates:**
 $\varphi=42^{\circ} 09.52' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.85' E$ depth: 8 m.
4. Poti Sea port, Chanel starboard hand mark GREEN buoy. **In the following coordinates:**
 $\varphi=42^{\circ} 09.62' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.74' E$ depth: 7 m.

Source: State Hydrographic Service of Georgia

04/10. 26.03.2018

Chart № GE103; GE11;

Georgia, Black sea

Georgian Coast Guard vessels and Turkey Military ship (TCG FATİH F 242; TCG VOLKAN P 343) jointly conducts marine military exercise.

Conducts military marine exercise in area bounded by following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

03.04.2018 from 08:00 until 20:00 for security reasons, the given area is closed for navigation.

Source: Georgian Coast Guard

04/11. 28.03.2018

Chart № GE103;

POTI Port, Georgia, Black sea

Insert:

Radar Beacon (RACON) on the top of starboard Green Beacon №E5760, west mole.

Specification: Identifying Morse sign G. (— — •)

In the following coordinates: $\varphi=42^{\circ} 09.59' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.73' E$

Source: State Hydrographic Service of Georgia

04/12. 28.03.2018

Chart № GE103;

POTI Georgia, Black sea

Insert:

2 (Two) orange submarine anchor's marker bouys in the following coordinates:

1. $\varphi=42^{\circ} 08.748' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.952' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 08.719' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.982' E$

Source: LTD „Black Sea Aquaculture Company”

04/13. 07.05.2018

Chart № GE11; GE102; GE105;

Georgia, Black sea

Georgian Coast Guard vessels and NATO permanent acting marine unit jointly conducts marine military exercise in the following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 51.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 03.000' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 06.250' N$ $\lambda=041^{\circ} 03.000' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 06.250' N$ $\lambda=041^{\circ} 30.000' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 51.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 30.000' E$

Of 17 May 2018. from 08:00 until 21:00 For security reasons, the given region for sailing is forbidden.

Source: Georgian Coast Guard

04/14. 09.07.2018

Chart № GE102; GE103; GE105;
Georgia, Black sea
SUPSA SPM.

All kind of **fishing is prohibited** in the following coordinates:

1. $\varphi=42^{\circ} 1.301'N$ $\lambda=041^{\circ} 42.151' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 2.095'N$ $\lambda=041^{\circ} 44.270' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 1.628'N$ $\lambda=041^{\circ} 44.646' E$
4. $\varphi=42^{\circ} 0.815'N$ $\lambda=041^{\circ} 42.512' E$

For more information see:

Source: Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia
Maritime Transport Agency”, Order N03 21 July 2018.

04/15. 24.07.2018

Chart № GE11; GE103; GE105;
Georgia, Black sea

Conducts military shooting exercise in area bounded by following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 38.000' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 55.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 27.000' E$

26th Of July 2018. From 09:⁰⁰ until 18:⁰⁰ For security reasons, the given region for sailing is forbidden.

Source: Georgian Coast Guard

04/16. 03.08.2018

Chart № GE103;
Georgia, Black sea

The Safe water buoy N2423 at the entrance channel to the Poti Sea Port was deleted by storm

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/17. 08.08.2018

Chart № GE103;
Georgia, Black sea

Insert:

Poti Sea Port Entrance channel Safe water Buoy №2423 In the following coordinates:

$\varphi=42^{\circ} 10.05'N$ $\lambda=041^{\circ} 38.19' E$ depth: 12 m.

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/18. 23.08.2018

Chart № GE11; GE102; GE103;

Georgia, Black sea

Georgian Coast Guard vessels and USD ship „CARNEY“ (DDG64, Non-saluting) jointly conducts marine military exercise.

Conducts military marine exercise in area bounded by following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$

25.08.2018 from 08:⁰⁰ until 20:⁰⁰ for security reasons, the given area is closed for navigation.

Source: Georgian Coast Guard

04/19. 05.09.2018

Chart № GE11; GE105;

Georgia, Black sea

Area Anaklia

Announced:

Marine Working Area (conducting Dredging and Reclamation)]**In the following coordinates:**

1. $42^{\circ} 23.173' N$ $41^{\circ} 33.985' E$
2. $42^{\circ} 22.491' N$ $41^{\circ} 33.942' E$
3. $42^{\circ} 21.794' N$ $41^{\circ} 34.834' E$
4. $42^{\circ} 22.272' N$ $41^{\circ} 35.418' E$

For Safety of Navigation the given Marine Working Area is closed for navigation.

Source: LLC „Van Oord Georgia ”

04/20. 06.09.2018

Chart № GE11; GE105;

Georgia, Black sea

Area Anaklia

1. Deleted:

special (Breakwater mark) buoy, in the following coordinates:
 $42^{\circ} 22.127' N$ $41^{\circ} 35.332' E$

2. Deleted:

special (Breakwater mark) buoy, in the following coordinates:
 $42^{\circ} 22.684' N$ $41^{\circ} 34.731' E$

3. Insert:

special yellow buoy **In the following coordinates:**
 $42^{\circ} 22.482' N$ $41^{\circ} 33.894' E$ depth: 12 m

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/21. 19.09.2018

Chart № GE11; GE102; GE103;
Georgia, Black sea
Area Anaklia

Insert:

special buoys In the following coordinates:

1. WQ Buoy 1- FL(5) W.20s
42° 23.283'N 041° 33.268'E
2. WQ Buoy 2- FL(5) W.20s
42° 21.793'N 041° 34.834'E
3. WQ Buoy 3 - FL(5) W.20s
42° 21.823'N 041° 33.521'E

Source: LLC „Van Oord Georgia ”

04/23. 31.10.2018

Chart № GE11; GE105; GE103;
Georgia, Black sea

1. Cancel:

Notice 04/22 29.10.2018.

2. conducts marine military exercise in area bounded by the following coordinates:

- a) 1. $\varphi=41^{\circ} 48.000' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.000' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.199' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.608' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746' N$ $\lambda=041^{\circ} 44.869' E$
- b) 1. $\varphi=41^{\circ} 37.103' N$ $\lambda=041^{\circ} 32.376' E$
2. $\varphi=41^{\circ} 40.552' N$ $\lambda=041^{\circ} 28.380' E$
3. $\varphi=41^{\circ} 41.232' N$ $\lambda=041^{\circ} 35.292' E$
4. $\varphi=41^{\circ} 39.624' N$ $\lambda=041^{\circ} 36.561' E$

2018, November of 05 from 08:⁰⁰ until 20:⁰⁰ for security reasons, the given region for **sailing is forbidden.**

Source: Georgian Coast Guard

04/24. 07.11.2018

Chart № GE103; GE105;
Georgia, Black sea

Cancel:

Temporarily Restricted Area (**marine farm**) in the following coordinates :

1. $\varphi=42^{\circ} 6' 3.50'' N$ $\lambda=041^{\circ} 38' 31.09'' E$
2. $\varphi=42^{\circ} 5' 37.76'' N$ $\lambda=041^{\circ} 38' 3.70'' E$
3. $\varphi=42^{\circ} 6' 8.75'' N$ $\lambda=041^{\circ} 37' 19.14'' E$
4. $\varphi=42^{\circ} 6' 28.11'' N$ $\lambda=041^{\circ} 37' 50.84'' E$

Source: LTD Black Sea Aquaculture Company №60/18 26,10,2018

04/25. 12.11.2018

Chart №GE11; GE105;
Georgia, Black sea , Area Anaklia

Canceled:

special buoys In the following coordinates:

1. WQ Buoy 1- FL(5) W.20s
42° 23.283'N 041° 33.268'E
2. WQ Buoy 2- FL(5) W.20s
42° 21.793'N 041° 34.834'E
3. WQ Buoy 3 - FL(5) W.20s
42° 21.823'N 041° 33.521'E

Source: LLC „Van Oord Georgia ”

04/26. 30.11.2018

Chart № GE11; GE102; GE103;
Georgia, Black sea

conducts marine military exercise in area bounded by the following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 48.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 36.000'$ E
2. $\varphi=41^{\circ} 57.986'$ N $\lambda=041^{\circ} 35.199'$ E
3. $\varphi=41^{\circ} 57.745'$ N $\lambda=041^{\circ} 44.608'$ E
4. $\varphi=41^{\circ} 47.746'$ N $\lambda=041^{\circ} 44.869'$ E

2018, December of 06 from 08:⁰⁰ until 20:⁰⁰ for security reasons, the given region for **sailing is forbidden**.

Source: Georgian Coast Guard

04/27. 14.12.2018

Chart NGE11; GE102; GE103;
Georgia, Black sea

Meteo-Bouy has stop Flashing, in the following coordinates:

$\varphi=41^{\circ} 48.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 36.000'$ E

Please mind attention, while sailing in that area.

Source: Georgian State Hydrographic Service

04/28. 19.12.2018

Chart № GE11; GE102; GE105;
Georgia, Black sea

Conducts military shooting exercise in area bounded by following coordinates:

1. $\varphi=41^{\circ} 55.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 38.000'$ E
2. $\varphi=41^{\circ} 48.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 38.000'$ E
3. $\varphi=41^{\circ} 55.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 27.000'$ E
4. $\varphi=41^{\circ} 48.000'$ N $\lambda=041^{\circ} 27.000'$ E

2018, December of 20 from 12:⁰⁰ until 17:⁰⁰ for security reasons, the given region for **sailing is forbidden**.

Source: Georgian Coast Guard